



# ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促す交通標識



13. เครื่องหมาย “ทางแยกตัดกันรูปตัวที” หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางแยกรูปตัวที ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง  
“主道直T字形相交” 前方主道向右側成T字形分開，應該小心駕駛  
T-junction : T-junction ahead. You should proceed with caution.  
“T字に分かれる第1優先道路” の標識は、前方はT字に分かれる道になっているので、注意して運転しなければならないという意味です。

ندى « جان سر فوچ حروف T » مقصود دفن اد چاچ حروف T باوا كرتا دعن برافة.



14. เครื่องหมาย “ทางโถแยกทางเลอกทางซ้าย” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโถแยกไปทางซ้าย ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง  
“主道向左侧分叉” 前方主道向左側分出副道，應該小心駕駛  
Junction ahead on the left : The road ahead intersects with a secondary road on the left. You should proceed with caution.  
“左折して第2優先道路に分かれる第1優先道路” の標識は、前方には第2優先道路が左に分かれている道があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

ندى « جان كجيبل چاچ جان سر سبله كوري » مقصود دفن ادا جان كجيبل چاچ سبله كوري باوا كرتا دعن برافة.



15. เครื่องหมาย “ทางโถแยกทางเลอกทางขวา” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโถแยกไปทางขวา ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง  
“主道向右侧分叉” 前方主道向右側分出副道，應該小心駕駛  
Junction ahead on the right : The road ahead intersects with a secondary road on the right. You should proceed with caution.  
“右折して第2優先道路に分かれる第1優先道路” の標識は、前方には第2優先道路が右に分かれている道があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

ندى « جان كجيبل چاچ جان سر سبله كان » مقصود دفن اد جان كجيبل چاچ سبله كان باوا كرتا دعن برافة.



16. เครื่องหมาย “ทางโถแยกทางเลอกเรื่องกัน เริ่มซ้าย” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโถแยกไปทางขวา และ หลังจากนั้นมีทางโถแยกไปทางซ้าย ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง  
“主道先左后右向两侧分叉” 前方主道从左侧开始向左右两侧分出副道，應該小心駕駛  
Junction ahead on the left and then the right : The road ahead intersects with a secondary road on the left followed by another on the right. You should proceed with caution.  
“左から始まり、斜め向かいで交互に第2優先道路に分かれている第1優先道路” の標識は、前方には左に道が分かれて、その後右に分かれしていく第2優先道路があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

ندى « جان كجيبل چاچ جان سر چوندوغ كوري » مقصود دفن اد جان كجيبل چاچ سبله كوري سلس ايت باوا كرتا دعن برافة.



17. เครื่องหมาย “ทางโถแยกทางเลอกเรื่องกัน เริ่มขวา” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโถแยกไปทางขวา และ หลังจากนั้นมีทางโถแยกไปทางซ้าย ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง  
“主道先右后左向两侧分叉” 前方主道从右侧开始向左右两侧分出副道，應該小心駕駛  
Junction ahead on the right and then the left : The road ahead intersects with a secondary road on the right followed by another on the left. You should proceed with caution.  
“右から始まり、斜め向かいで交互に第2優先道路に分かれている第1優先道路” の標識は、前方には右に道が分かれて、その後左に分かれていく第2優先道路があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

ندى « جان كجيبل چاچ جان سر چوندوغ كان » مقصود دفن اد جان كجيبل چاچ سبله كان سلس ايت باوا كرتا دعن برافة.



18. เครื่องหมาย “ทางโถเขื่อนทางเลอกจากซ้าย” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโถเข้ามาเขื่อน ด้านซ้ายให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง  
“副道从左侧向主道合併” 前方有副道从左侧向主道合併。  
Merging road on the left : The road ahead connects with a secondary road on the left. You should proceed with caution.  
“左から第2優先道路が合流する第1優先道路” の標識は、前方には左から合流する 第2優先道路があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

ندى « جان كجيبل سبيغ دعن جان سر سبله كوري » مقصود دفن اد جان كجيبل سبيغ دسبله كوري باوا كرتا دعن برافة.



# ป้ายราชบุรี

**提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識**



25. ป้าย “ทางแคบด้านขวา” หมายความว่า ทางข้างหน้าด้านขวาแคบลงกว่าทางที่กำลังผ่าน ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังอีกด้วย。  
**前方道路右侧狭窄** 意思是前方的道路右側狹窄，應該減速小心行駛。  
**Road narrows on the right:** The road ahead narrows on the right. You should slow down and proceed with more caution.  
**道路右側の幅減少** の標識は、この先の道路は、右側が現時点で通過している道路より狭くなるので、運転手はより注意を払って減速走行をしなくてはいけないという意味です。  
مثال: حالي، سمعت دسله کوري، بمقصود جان دهافن دسله کوري اکي لبه سمتیت درفا سدوا. مك هندقه دسليون کي کرنا دان منبه برایشت.



26. **ป้าย “สะพานแคบ”** หมายความว่า ทางข้างหน้ามีสะพานแคบรถเดินหลักกันไม่ได้ ให้ขับรถให้ช้าลงและระมัดระวังอันตรายจากรถที่สวนมาจากการชนกันที่ของสะพาน ด้านมีป้ายอื่นติดตั้งอยู่ก็ให้ปฏิบัติตามป้ายนั้นๆ ด้วย  
**桥樑狭窄** 前方有狭窄的桥梁，驾驶员应该小心驾驶，如果有其他标志，应该遵循其他标志。  
**Narrow bridge:** The road ahead goes over a narrow bridge on which vehicles can barely pass. You should slow down and proceed with caution keeping aware of the possible danger from vehicles coming in the opposite direction. You must obey any other road signs that may be evident.  
“幅員の狭い橋”的標識は、前方には幅の狭い橋があり、車は避け合うことができないので、減速して運転し、橋の一方からすれ違ってくる車の危険性に注意しなければならない。もし、他の標識が出ていたら、その標識にも従わなければならぬという意味です。  
نامی "کوچک سمت" . . . متم . . . دفعہ اد کیج سفت کرتا ہے اور کوئی کھور ہدایت پر ایسا دری کرتا ہے سلیسیہ ماری دسلہ کوئی کالاد فائی لان لکی ملک کا توروت فائی ایت .



27. ป้าย “มีจอดรถริมด้านซ้าย” หมายความว่า ช่องทางจราจรข้างหน้าจะปิดการสัญจรในทางด้านซ้าย ให้ผู้ขับรถเปลี่ยนไปใช้ช่องทางที่เหลืออยู่ด้วยความระมัดระวัง  
**“左侧行车道关闭”**意思是前方左侧的行车道关闭，驾驶员应该小心的进入所剩的车道行驶。  
**Traffic lane closed on the left:** The traffic lane ahead on the left is closed. You must change lanes or use the other lanes with caution.  
**“左車線通行禁止”的標識**は、この先の左側の車線は、通行禁止になっているので、運転手は注意をして他の車線へ車線変更しなくてはいけないという意味です。  
**نامی ۋەزىتىكەت دىسلىل كېرىي** يىرۇمىسىدۇ جالى دەغان ائىن دىتوقۇف تابىلە كېتىلاو دىسلىل كېرىي. ھىندقە درىيامىتوكىن لىنىڭ ئەلاكى ايت دەن بېاشت.



28.ป้าย “ห้องจราจรปิดด้านขวา” หมายความว่า ช่องทางจราจรซังหน้าจะปิดต่อการสัญจรในทางด้านขวา ให้ผู้ขับรถเปลี่ยนใช้ช่องทางที่เหลืออยู่ด้วยความระมัดระวัง  
“右侧行车道关闭”意思是前方右侧的行车道关闭，驾驶者应该小心的进入所剩的车道行驶。  
Traffic lane closed on the right : The traffic lane ahead on the right is closed. You must change lanes or use the other lanes with caution.  
“右車線通行禁止”的標識は、この先の右側の車線は、通行禁止になっているので、運転手は注意をして他の車線へ車線変更しなくてはいけないという意味です。  
فی این ترکیب مسدود شدن راسته را نشان می‌کند. برای خودرویی که درین مسیر قرار داشت، باید پیش از عبور از این نقطه راسته را تغییر کرده و راننده باید این محدودیت را در نظر بگیرد.



29. ป้าย “ทางข้ามทางรถไฟไม่มีเครื่องกันทง” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางรถไฟตัดผ่าน และไม่มีเครื่องกันทางให้ขับรถให้ช้าลงให้มาก และสังเกตดูรอบไฟทั้งทางขวาและทางซ้าย ถ้ามีรถไฟฟ้าลังจะผ่านมาให้หยุดรถให้ทางจากรถไฟอย่างน้อย 5 เมตร แล้วรอค่อยจยนกว่ารถไฟนั้นผ่านพ้นไป และปลดอุปกรณ์แล้วจึงเคลื่อนรถต่อไปได้ ห้ามน้ำให้ชับรถตัดหน้ารถไฟในระยะที่อาจเกิดอันตรายได้เป็นอันขาด

“跨越没有栏杆的铁道” 前方有铁道，并且没有栏杆，驾驶员应该减速小心驾驶，左右没有火车时才可以行驶，如果有火车，应该离铁道5米以外停车。

**Railway crossing without gate** : The road ahead crosses a railway which has no barrier. You must slow down significantly and watch out for trains to the right and left. If a train is approaching, you must stop at least 5 meters from the train and wait until it has passed and it is safe to proceed. Do not ever cut across the track in front of a train.

**“遮断機がない線路を横断する道路”**の標識は、前方を横切る線路があるが、遮断機がなく、非常に減速して運転し、左右の列車をよく見なければならない。通過しようとしている列車があるときは停止し、少なくとも5メートルは列車から離れなければならない。そして、その列車が通過するまで待ち、安全性が確認されてから次に車を進めることができる。危険の生じる恐れのある距離において、列車の前を走ることは絶対にしてはならないという意味です。

فای «جالن لیتنس کوتا افی حق تیدق اد سکاتن» معمود ددفون اد جانی کرنا افی لاو دان تیدق اد سکاتن باو اکوتا کا کوکوره ۲ دان فرازی کرنا افی دسلمه کافن دان گیری کالا واد کوتا افی ناشه لاو. مل کا بر منی کرنا جاوه دری کرنا افی سکورغ ۵ میت کدین تو عکسونی کرنا افی لئس دان میلاسلامه ما رو بله گرف کرنا فرنگی دلارع مسوونه دهن کوتا افی دالم جاراق حق برلاکوکالا افن.



# ป้ายราชสีห์เกทป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای چراچون ہاگین فرایعن



30. ป้าย “ทางข้ามทางรถไฟมีเครื่องกั้นทาง” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางรถไฟตัดผ่าน และมีรั้ว หรือมีเครื่องกีดขวาง ก่อนที่จะขับรถผ่านป้ายนี้ให้ขับรถให้ช้าลงและพร้อมที่จะหยุดรถไว้ เมื่อมีเสียงสัญญาณของเจ้าหน้าที่ดังขึ้น หรือเจ้าหน้าที่ได้กั้นทาง หรือมีเครื่องกันทางปิดกั้น ถ้ามีรถข้างหน้าหยุดรออยู่ก่อนก็ให้หยุดรอต่อคิวตามลำดับ เมื่อเปิดเครื่องกั้นทางแล้วให้รถที่หยุดรอเคลื่อนตามกันไปได้

**“跨越有栏杆的铁道”** 前方有铁道，并且有栏杆，如果有火车来，放下栏杆后，应该按次序等候，直到火车开过，没有栏杆时才可以驾驶。

**Railway crossing with gate:** The road ahead crosses a railway which has a fence or barrier. On seeing this sign, you must slow down and be ready to stop when you hear the signal or the barrier descends manually or mechanically. If there are other vehicles stopping ahead of you, you must stop behind. Only when the barrier opens can the waiting vehicles move forward one after the other.

**“遮断機のある線路を横断する道路”** の標識は、前方には前を遮る線路と開い、または遮断機があり、係員の音声信号が響き渡る、あるいは係員が道路を遮断する、または遮断機が降りた場合、この標識を通して前に減速して、停車できる充分な準備をしなければならない。前の車がすでに待機していたら順番に従って、停止しなければならない。遮断機が上がったら、待機していた車は続いて車を進むことができるという意味です。

فای «جالن لینس کرتافی حق اد سکان» مقصود دفع اد جالن کرتافی لاو. دان اد فاکر اواد سکان. سبلوم تا لاو کرتا دقای فی کما با او کرنا  
که مواد ادان سدا برهتی بیلا پی سوار اشاره دری فکاوای کرتافی اتو فکاوای سکه جالن اواد سکان کار، جان. کار اد کرتا دفن برهتی  
دول کرتا بلکن کما برهتی جوک افیل بولک سکان جالن کرتا حق برهتی بارو بوله کوف فرنکی.



31. ป้าย “ทางข้ามทางรถไฟมีเครื่องกั้นทาง” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางรถไฟตัดผ่านและมีรั้วหรือมีเครื่องกีดขวาง ก่อนที่จะขับรถผ่านป้ายนี้ ให้ขับรถให้ช้าลงและพร้อมที่จะหยุดรถได้เมื่อมีเสียงสัญญาณของเจ้าหน้าที่ดังขึ้น หรือเจ้าหน้าที่ได้กั้นทาง หรือมีเครื่องกันทางปิดกั้น ถ้ามีรถข้างหน้าหยุดรออยู่ก่อนก็ให้หยุดรอต่อคิวตามลำดับ เมื่อเปิดเครื่องกั้นทางแล้วให้หัวรถที่หยุดรอเคลื่อนตามกันไปได้

**“跨越有障碍的铁道”** 意思是前方有铁路通过，并有铁栏，在通过该地区时应该放慢速度小心驾驶，并做好准备随时停车，如果前方已经有车停了，应该按顺序排队，等到工作人员挪开栏杆后，才可以行驶。

**Railway crossing with gate:** The road ahead crosses a railway which has a fence or barrier. On seeing this sign, you must slow down and be ready to stop when you hear the signal or the barrier descends manually or mechanically. If there are other vehicles stopping ahead of you, you must stop behind. Only when the barrier opens can the waiting vehicles move forward one after the other.

**“遮断機が設置されている踏み切り”** の標識は、この先の道路は、線路が道を遮っており、さらに遮断用の柵や遮断機も設置されている。この標識を通る前は減速走行し、警官の音声による合図があったり、または警官や遮断機で道路が遮断される場合に備え、いつでも車を停止できるように準備をしなければならない。先に停止している車が前方にあった場合、次から次へと順番に停止し、遮断機が上がった後、この標識に従って停止、待機している車は移動することができるという意味です。

فای «لشک جالن کرتافی حق اد فکت» برمقدم دهداف کیت اد جالن کرتافی دان اد فاکر برعوی. اودشکت جالن اووه فکاوی اتوا دالات سغکت جالن.  
کالو له سوده اد کرتا بر منی سبلوم کیت، کیت فون هندقله بر هتی دبلکن. منکل سوده بولک الت سکان بولله کرتا ۲۷ بر هتی ایت فر کی دشن بر قوروت۔۲



32. ป้าย “ทางแคบ” หมายความว่า ทางข้างหน้าแคบลงกว่าทางที่กำลังผ่านมีขนาดตามตัวเลขเป็น “เมตร” ที่แสดงไว้ที่ป้ายนี้ รถที่มีขนาดกว้างไม่เกินจำนวนตัวเลขที่บอกไว้ในป้ายให้ผ่านเข้าไปได้ แต่ให้ขับรถให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษ ถ้ามีป้ายอื่นติดต่อกันไว้ให้ปฏิบัติตามป้ายนั้นๆ ด้วย

**“道路狭窄”** 意思是前方的道路狭窄，具体宽度为标志所显示的数字“米”，宽度不超过的车辆可以行驶，不过要减速，小心行驶。

**Narrow road:** The road ahead narrows to the width indicated in meters. Vehicles not wider than the number of meters indicated on the sign can pass, but must slow down and proceed with extra caution. You must obey any other road signs that may be evident.

**“道幅減少”** の標識は、この先の道路は、現時点では通遡している道路より、それぞれの標識にメートルの単位で表示されている数字のように道が狭くなり、標識に表示されている数字より幅が狭い車は入ることができるが、特に注意をして減速走行し、さらにこの標識の他に設置されている標識がある場合、その標識にも従わなくてはならないという意味です。

فای «جالن مسفيه» برمقدم جالن دهداف آنکه به سفیت در دندا سدا ۲۷ قدار لوسم شکوت اشک شد سوبکن دانس فای سایکی «مبت».  
من کرتا ۲۷ لوس تیدق ليد در فالات بولله لاو تافی هندقله دسلور کرکتا دان منبیه براشت اسیمیوا دان کالو له اد فاکی لین لاکی  
دستو مک هندقله جوک دایکوتی.



# ป้ายจราจรประเกกป้ายเตือน

**提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識**



33. ป้าย “ทางลอดต่อ” หมายความว่า ทางข้างหน้าจะต้องลอดซ่อนลอดต่อ มีขนาดตามตัวเลขเป็น “เมตร” ที่แสดงไว้ที่ป้ายนั้น รถที่มีความสูงรวมหัวล้อของที่บรรทุกสูงไม่เกินจำนวนตัวเลข ที่บอกไว้ในป้ายให้ผ่านเข้าไปได้ แต่ให้ขับรถให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษ ถ้ามีป้ายอื่นติดตั้งไว้ก็ให้ปฏิบัติตามป้ายนั้นๆ ด้วย  
“限高隧道” 前方有山洞或隧道，车或载货的高度应该不超过规定的高度

**Low clearance:** The road has low overhead clearance as indicated in meters. Tall vehicles, including their loads not higher than the number of meters indicated can pass, but must slow down and proceed with extra caution. You must obey any other road signs that may be evident.

**“天井の低い道路”の標識**は、潜り抜けなければならない天井の低い車道が前方にあり、その程度の数字が“メートル”で標識に示されていて、積載している荷物を含めた高さが、その標識に示されている数字を超なければ通過してもよいが、減速し、特に注意して運転しなければならない。もし、他の標識が設置されていたら、その標識にも従わなければなりません。

فایی «جالی بوروه ونده» مقصود دفن اد جالان کما بوروه زنده. اد اوکوران نمبر «میت» قوچوق دقای امت. کرنا حق بىشكى سام برات مىشكى تىدق لىبى درى سېرىدقاي بولىله له لار. تافى کاما باو اكىتا كومورلادان کا براشە بىزكادو اد فایي لائىن لق لاكى مڭ كا توروه فایي امت.



34.ป้าย “ทางขึ้นลาดชัน” หมายความว่า ทางขึ้นหน้าเป็นทางลาดชันขึ้นเชา หรือขึ้นเนินสันเขายังหรือสันเนินมีความลาดชันตามตัวเลขเป็น “ร้อยละ” ตามที่ปรากฏในป้าย อาจก่อบั้งส่ายๆ ไม่ให้มองเห็นรถที่สวนมาให้ข้าเรอไปเด้าแล้ว และเดินรถไปไกลขอบทางด้านข้างให้มากกับให้ระดับของตราชากรถที่สวนทางมา 上坡 前方是上山陡坡，标志会表明坡度，可能看不到对面而直冲上去。

**Steep hill ascent:** The road goes steeply uphill as indicated by the percentage of elevation. Your view of passing vehicles may be obstructed. You should slow down, keep as close to the left as possible and watch out for vehicles passing in the opposite direction.

فای «جالی ثانک ماشول» مقصود دفن اد جان نایك با غول تیغکی قوره نیر «فرسین» اد دفای موئکین آنک حق ملیدوغ کرنا سلیسیه ماری باوکرتا کجه، ۲ دان سار رافت دسلله کری سام برasha هبا دری کرنا سلیسیه ماری.



35. ป้าย “ทางลงลาดชัน” หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางลาดชันลงเข้าหรือลงเนิน มีความลาดชันตามตัวเลขเป็น “ร้อยละ” ตามที่ปรากฏในป้าย ให้ขับรถให้ช้าลง เดินรถใกล้ขอบทาง ด้านซ้ายให้มาก และผู้ขับรถไม่ควรปลดเกียร์ หรือดับเครื่องยนต์เป็นอันขาด ในกรณีที่เป็นทางลงขนาดหรือเป็นที่นั่นมากให้ใช้เกียร์ต่ำเพื่อความปลอดภัย

**Steep hill descent:** The road goes steeply downhill as indicated by the percentage of elevation. You should slow down and keep as close to the left as possible. You should under no circumstances disengage the gears or switch off the engine. As a safety measure, you should stay in a low gear when going down.

فای «جان قروون و گیت» بمقصود جان هدایت کیت آنکه قروون بوکت او تورون هشکول<sup>۱</sup> شیخ تیغکن<sup>۲</sup> شیخوت فرکیان دعن چارا «فراتوس»<sup>۳</sup> هستند. هندقه لسلور<sup>۴</sup> کرنا، مرفانکن<sup>۵</sup> کرنا لکبیری سکالی<sup>۶</sup> دان جاعن سکالی<sup>۷</sup> سمواعکن کیار<sup>۸</sup> شدستونکن داتس فای ایت. هندقه لسلور<sup>۹</sup> کرنا، مرفانکن<sup>۱۰</sup> کرنا لکبیری سکالی<sup>۱۱</sup> دان جاعن سکالی<sup>۱۲</sup> سمواعکن کیار<sup>۱۳</sup> او سماتیک اینجین. فذجالی<sup>۱۴</sup> ش قروون بوکت او توشنکول<sup>۱۵</sup> ش تیغکی هندقه دباوا کرنا دعن<sup>۱۶</sup> کار رونده. دمی اتفق کسلمان.



36. ป้าย “ เตือนรถกระโดด ” หมายความว่า ทางข้างหน้าเปลี่ยนระดับอย่างกระทันหัน เช่น บริเวณคอกสัมภานทางข้ามท่อระบายน้ำ และคันชลลอดความเร็วเป็นต้น ผู้ขับรถจะต้องบันรถให้ช้าลง และเตือนรถด้วยความระมัดระวัง “小心颠簸” 前方道路高低不平，如桥头或跨越水管道等，应该小心驾驶。

**Sharp rise:** The road ahead changes elevation abruptly, e.g. at a bridge, sewage crossing or speed bump, etc. You should slow down and proceed with caution.

“車の跡ね上がりに注意”的標識は、例えば橋のたもとに接した進入路、排水管の横断道、また減速度コンクリートの堰など、前方に急な段差が現れるので、運転手は減速し、注意しながら運転しなければならないことを示すもの。

فای «فراتاطان کرنا اک ملوفت» بر مقصود جان دهداش کیت اکن براویه یتیکی روند دعن ترکوود سرفت کفلارکون، جالی ٹھ لشکه ایسٹ، تفدت یهداهات ائق دسلور کرنا دانسکیئی. دتفت سرفت این هندقه دسلور کرنا دان دبا دعن براہتی۔<sup>۲</sup>



# ป้ายจราจรประทekป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای چراچون پاکین فراپشن



37.ป้าย “ผิวทางชุบ濡れ” หมายความว่า ทางข้างหน้า濡れมากมีหลุ่มมีน้ำหรือเป็นสันติดต่อกัน ให้ขับรถให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษ

“路面坑洼洼” 前方路面高高低低，坑坑洼洼，应该减速小心行驶。

Uneven road : The road ahead is very bumpy with potholes or has ridges. You should slow down and take extra caution.

“路面がでこぼこの道” の標識は、前方の道は非常にでこぼこしていて、穴や池があるか、あるいは隆起が連続しているので、減速し、特に注意をしながら運転しなければならないという意味です。

فای «جانی گکل» برمقصود جان دهدافن کیت اک ساغت گکل دان بریج ۲ او براس ۲ یېبر سوسن. دنتست سفرت این هندقه دسولر کی گرنا دان دهاتی ۲ ایستیمووا.



38.ป้าย “ทางเป็นแฉ่ง” หมายความว่า ทางข้างหน้าเปลี่ยนระดับลงกระแทกหันหัน หรือ逆 ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษ

“道路低洼” 意思是前方道路突然高低不平，或低洼，驾驶者应该减速小心行驶。

Dip in road : The road ahead changes levels suddenly. You should slow down and take extra care.

“轟んだ道路” の標識は、この先の道路は、急に表面が落ち込んで、溝みがあり、運転手はより注意を払って減速走行しなくてはいけないという意味です。

فای «جانی ولوبوق» برمقصود جان دهدافن اک براویه دغن ترکجود او بولوبوق. مک هندقه دریاسولر کی کربنادن منبه برایش استیمووا.



39.ป้าย “ทางลื่น” หมายความว่า ทางข้างหน้าลื่นเมื่อผิวทางเปียกอาจเกิดอุบัติเหตุได้ร้าย ให้ขับรถให้ช้าลงให้มากและระมัดระวังการลื่นไถล อย่าใช้ห้ามส์โดยแรงและหันที่ การหยุดรถ การเบรก หรือเลี้ยวรถในทางลื่นต้องกระทำด้วยความระมัดระวังเป็นพิเศษ

“路滑” 路面潮湿路滑，可能发生意外，应该小心驾驶，特别是刹车、拐弯等。

Slippery road : The road ahead is slippery. When wet, accidents are likely to occur. You should slow down and be done with extra caution.

“滑りやすい道” の標識は、前方の道は、濡れると路面が滑り、事故が起こりやすいので、かなり減速して、滑らないよう注意しながら運転しなければならない。強くまた急なブレーキは使用してはいけない、また滑りやすい道で停車したり、速度をゆめたり、曲がったりするときは、特に注意しなければならないという意味です。

فای «جانی لیچین» برمقصود جان دهدافن کیت اک لیچین منکل ای باسې چوئکین ای اک مریهای دغن موده. مک هندقه دباوا کرنا دغن لبٹ ۲ سکالی دان هندقه برایش سفاي چاشن کرنا کیت ترکلچیر کمان ۲ دان جان دغن دریق دغن ترکجود. چارالتفو برمنی کرنا، سلوچ کرنا او بیکوکن کرنا هندقه دبوات دغن برایش سکالی



40.ป้าย “ผิวทางร่วน” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีวัสดุผิดทางหลุดกระเด็น เมื่อขับรถด้วยความเร็วสูง ให้ขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังอันตรายอันเกิดจากวัสดุผิวทาง

“路面有异物” 路面有别的东西脱落或飞洒，应该减速并小心驾驶。

Loose surface : The road surface may throw up stones if you drive at high speed. You should slow down and be aware of the danger from loose surfaces.

“砕けている路面” の標識は、前方の道には路面が削られ飛び散っている物質があつて、速い速度で運転をするときは減速し、路面の物質によって引き起こされる危険性に注意しながら運転しなければならないという意味です。

فای «جانی تانه هنجور» برمقصود جان دهدافن کیت اک اد بارغ ۲ یاڭى ترجابوت او ترکچىت منکل دباوا کرنا دغن دراس. مک هندقه دسولر کی کرنا دان برهاتى ۲ فدا بھاي يەڭىن تېسۈل درىي بارغ داش جان ايت



41.ป้าย “ระวังหินร่วง” หมายความว่า ทางข้างหน้าอาจจะมีหินร่วงลงมาในผิวทาง ทำให้เกิดขวางการจราจร ให้ขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังอันตรายเป็นพิเศษ

“小心滑石” 前方可能有石头下滑堵塞交通，开车时应该减速并要特别小心，防止出现危险。

Falling rocks : The road ahead may have fallen rocks on the surface, impeding traffic. You should slow down and proceed with extra care.

“落石注意” の標識は、この先の道路は、石が上から車線に落ち、通行の障害になることがある。危険に特に注意をして減速走行をしなくてはいけないという意味です。

فای «براماش ناقحاتو» برمقصود جان دهدافن مونكىن اک ادباۇچىن جاتوه داڭس جان يېرىشكەت جان کرنا. مک هندقه دسولر کی کرنا دان برایش اسېسياۋاش مەريهاي.



# ป้ายราชรถทางป้ายเดือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識



47.ป้าย “ทางคู่ข้างหน้า” หมายความว่า ทางข้างหน้าจะเป็นทางคู่มีเกาะ หรือสิ่งอื่นใด แบ่งการจราจรออกเป็นสองทาง ไปทางหนึ่ง มาทางหนึ่ง ให้ขับรถขิดไปทางด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง  
“前方路分叉” 由于路面有障碍，把行车道一分为二，应该靠左行驶。

**Dual carriage way ahead:** The road ahead splits into one-way traffic parallel roads with a centre line. You must keep to the left with caution.

“分岐した一对の道”的標識は、前方の道は間に島がある1対の道であるか、または何かが一方と一方の道に交通を二つに分けているため、注意して左寄りに運転しなければならないという意味です。  
“ฝ่าย «جالى وفاساشن دهدافن» บرمقصود جالى دهدافن كيت اكى برقاساغن دغۇن بىر قۇلۇ دەنە جالى اواد فرکارا لىنى سېبىكى فەبايىن كەندا دوچان، ساتو فرکى دان ساتو جالى كىاري. مك ھەندقەلە باۋاڭتارافت كىبىرى دغۇن بىر بەتاتى ۲.



48.ป้าย “สื้นสุดทางคู่” หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางร่วมที่ไม่มีเกาะ หรือสิ่งอื่นใดแบ่งการจราจร ให้ขับรถให้ช้าลง และขิดด้านซ้ายของทางและเพิ่มความระมัดระวังอีกขึ้น  
“前方結束分叉路” 由于前面路面障碍物消除，行车道合二为一，应该靠左小心行驶。

**Dual carriage way ends:** The road ahead merges into two-way traffic without a centre line. You should slow down, keep to the left and take extra caution.

“分岐した道の終点”的標識は、前方の道には、間に島がなく、あるいは交通を分け隔てる物がなく、道が合流するので、減速して道の左に寄り、さらに注意して運転しなければならないという意味です。  
“ฝ่าย «هابىس جالى وفاساھىن» بىرمقصود جالى دهدافن اكى دسا توکىن دان تىدق اد فۇلۇ دەنە جالى اواد فرکارا لىنى دېبايىن كەندا دسلوركى كەندا مەراتفت كىبىرى دغۇن بىر بەتاتى لاڭى. ھەندقەلە



49.ป้าย “จุดกลับรถ” หมายความว่า ทางข้างหน้าจะมีที่กลับรถ  
“掉头处” 前方有地方可以掉头。

**U-turn ahead:** The road ahead has a U-turn opening.

“Uターン”的標識は、この先の道路はUターンがあるという意味です。

“ฝ่าย «تىفت موسىپىن كىرتا» بىرمقصود دهدافن اكى اد تىفت موسىپىن كىرتا.  
“前方有U形路口” 前方有U形路口，应该靠左小心行驶。



50.ป้าย “ทางเดินรถสองทาง” หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางเดินรถสองทาง ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และเดิน “双向行车” 前方双向行车，应该靠左小心行驶。

**Two-way traffic:** The road is a two-way. You should slow down, keep close to the left and be cautious of danger from vehicles coming in the opposite direction.

“2つの車道”的標識は、前方の道には2つの車道があり、運転手は減速し、対向車の危険性に注意しながら道路の左脇に寄って運転しなければならないという意味です。

“ฝ่าย «جالى ئىچولە سلىسىبە» بىرمقصود جالى دهدافن كىت اىالا جالى ئىچولە كەندا بىر سلىسىبە. مك ھەندقەلە دسلوركى كەندا دان باوا رافت دغۇن فيشىكىر جالى دسلە كىبىرى سەرت بىر بەتاتى ۲ سەناي جاڭنۇن مەرھەيى درى كەندا يەڭى سلىسىبە كىاري.



51.ป้าย “สัญญาณจราจร” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีสัญญาณไฟจราจร ให้ขับรถให้ช้าลง และพร้อมที่จะปฏิบัติตามสัญญาณไฟจราจร  
“信号灯” 前方有信号灯，应该减速，按信号灯指示驾驶。

**Signal ahead:** The road ahead has traffic lights. You should slow down and be ready to follow the signals.

“交通信号”的標識は、前方には交通信号があるので、減速し、交通信号の通り行動できるような態勢を整えなければならないという意味です。

“ฝ่าย «أنى چراچورن» บىرمقصود جالى دهدافن كىت اكى اد انى چراچورن. ھەندقەلە دسلوركى كەندا دان بىرسىاف سەدىا اتۇق مېكىكەت افپ اشىاط جاڭىدۇزىتى.



52.ป้าย “หยุดข้างหน้า” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีเครื่องหมายหยุดติดตั้งอยู่ ให้ผู้ขับรถเตรียมพร้อมที่จะหยุดรถได้ทันที เมื่อขับรถถึงป้ายหยุด  
“前方停车” 前方有停车标志，应该减速行驶，并作好停车准备。

**Stop ahead:** The road ahead has a stop sign. You should be ready to stop your vehicle immediately at the stop sign.

“前方停止”的標識は、前方には停止の標識が設置されており、運転手は停止の標識まで来たらすぐに止まれるよう、態勢を整えておかなければならぬという意味です。

“ฝ่าย «برەنلىق دەنە» بىرمقصود جالى دهدافن كىت اكى ادا تىدا اتۇق سورۇد كەندا برەنلىق. مك ھەندقەلە بىرسىاف سەدىا اتۇق برەنلىق كەندا كەنلىك كىت باوا كەندا سەنفي دېلىۋى.



# ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน

**提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識**



42. ป้าย “สะพานเปิดได้” หมายความว่า ทางข้างหน้าจะต้องผ่านสะพานที่เปิดให้เรือลอด ให้ขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังในการหมุนรถ เมื่อเจ้าหน้าที่จะปิดกั้นทางเพื่อเปิดสะพานให้เรือผ่านเพื่อมิให้เกิดอันตรายต่อรถข้างหน้าและรถข้างหลัง “有可以开闭的情形” 前方有可以开闭的桥，有可能开桥让船行，所以应该减速慢行，以防意外。  
Opening bridge : The road passes over a bridge.

The road passes over a bridge that opens to let ships pass under. You should slow down and watch out for when the way is blocked by the bridge opening, so as not to cause danger to both the preceding and following vehicles.

前方の車は、前方の道は、船が通り抜けられるような開放された橋になっており、船が通れるよう橋を開放するため係員が道を閉鎖した場合には、前後の車に対して危険が及ぶことがないよう減速し、注意して停車しなければならないのです。

فای «گرتن مدافعت دوک» برمضود جان دهدافن کیت اکن اد گرتن پدافعت دوک سفای دلا لوکن کفل. مک هندقه دسلورک کن کرتا دان برها تی اتفوق برھنی کرتا منکل دشکت او له فکاوی<sup>۲</sup> اتفوق سبوا کاکن گرتن سفای دافت دلا لوکن کفل سفای جاغن مرها ی ترهداف کرتا ددهن دان دلارک کیت.



43. ป้าย “ให้เปลี่ยนช่องทางจราจร” หมายความว่า ให้เปลี่ยนช่องทางจราจร หรือเปลี่ยนทางเดินรถ ตามสัญลักษณ์ในป้าย ให้ชัดเจนให้ชัดเจน และระมัดระวังอันตรายเป็นพิเศษ  
“变更行驶车道” 应该根据标志的提示变更行驶车道。

**变换车道**：应该根据标志的提示变换行车道，驾驶者应该减速小心驾驶。

**“車線変更”の標識は、標識に表示されている合図に従って車線を変更したり、走行している道路を変更しなければならない。さらに、特に危険に注意をして減速走行をしなくてはいけないことを示すもの。**

『ハラハラで待つ』は、この意味で「ハラハラで待つ」という言葉が使われるのです。



44. ป้าย “ออกทางขวา” หมายความว่า ทางหลักข้างหน้า จะมีช่องเปิดออกทางขวา ผู้ขับรถบนทางหลักที่จะออกทางขวา ให้เตรียมตัวเพื่อออกทางขวา และสำหรับผู้ขับรถบนทางขวาให้รีบตัดสินใจเดิมทันทีที่จะมาวิ่งในทิศทางเดียวกันด้วย “分出副道” 前方从主道分出副道。在主道开车的人，可以作准备驶出主道进入副道，在副道行驶者要小心从主道来的车辆。  
**Exit to frontage road:** The main road ahead has an exit to the frontage road. Motorist on the main road within a short distance should prepare to turn right onto the frontage road. Motorist on the frontage road should be prepared to yield to vehicles from the main road.

**“平行車線に出る”の標識**は、この先の本線は、平行車線への出口が設置されており、本線を走行している運転手は、平行車線に出てようとする場合、平行車線に出るための準備をしなくてはいけない。さらに、平行車線を走行している運転手も、同じ道筋に

فانی «کلارک جهان بر قاضی» برمضون جالن سر دهدافن اکن دبیک کلاداجان پیشرفاساغن دریا کیمایاقانی کوارک جهان سر بر قاضی ایت مددقانه بوات فرن. باقی اشرف ماسوچ کجالن سر دان ... و سک کشافتی خال: مفاسی هدلقه بازهشت فدا کردا شاگان ماسوچ کجالن این.



45. ป้าย “เข้าทางหลัก” หมายความว่า ทางขานข้างหน้าจะมีช่องเปิดเข้าทางหลัก ผู้ขับรถบนทางขานที่จะเข้าทางหลักให้เตรียมตัวเพื่อเข้าทางหลัก และสำหรับผู้ขับรถบนทางหลักให้ระมัดระวังรถที่จะมาเริ่มในทิศทางเดียวกันด้วย “进入主道” 前方的副道可以进入主道，在副道行驶的如果要进入主道 应该提前作准备，在主道行驶的人要小心从副道来的车。  
**Entrance onto main road:** The frontage road ahead has an opening onto the main road. Motorists on the frontage road wishing to join the main road should be prepared to do so.

**“本線に出る”の標識**は、この先の平行車線は、本線への出口が設置されており、平行車線を走行している運転手は、本線に入ろうとする場合、本線の車線に入るための準備をしなくてはいけない。さらに、本線を平行して走行する車両は、

فای «ماسوق کجال سر» برمقصود جالن بر قاضی هدفان اکن یوک ماسوق کجالان سر. مک هندله کروخا دلشیز جالن بر قاضی شاگن ماسوق کجالان



46. ป้าย “ทางร่วม” หมายความว่า ทางข้างหน้าจะมีรถเข้ามาร่วมในทิศทางเดียวกัน จากทางซ้ายหรือทางขวา ตามลักษณะสัญลักษณ์ในป้าย ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และเดินรถด้วยความระมัดระวัง  
“合并” 前方有按箭头指示的合并路，应该小心驾驶、并减低速度。

**Merging traffic** : Roads merge either from the left or right, as indicated by the signs. You should slow down and proceed with caution.

**「合流する車道」の標識**は、前方には、標識の表示のように、同じ進行方向に左右から合流する車があるので、運転手は減速し、注意して運転しなければならないという意味です。

«چام ماسوق وسام» برمقصود جان دهدافن کیت اکن اد کردا ماسوق کجوان کیت اتوق فرکی کجوان یشم دری سبله کان توفون سبله

کیزی میگوشت اشاره ای تذکره ای داشت فای. ملک هند قله دسوار کن کریا دان دباوا دعن برهاشی ۲.



# ป้ายราชรถประเภทป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促す交通標識 فای جراحوں پاکین فراپشن



57.ป้าย “ระวังเครื่องบินบินต่ำ” หมายความว่า ทางข้างหน้าเข้าใกล้สนามบินและอาจมีเครื่องบินบินลงในระดับต่ำ ให้ขับรถให้ช้าลง หากที่นั่นเครื่องบินกำลังขึ้นหรือลงผ่านทางข้างหน้า ให้ทุกยานพาณิชย์ให้เครื่องบินผ่านไปได้โดยปลอดภัย  
“小心飞机低飞” 前方可能有飞机起飞或下降，要减速慢行，如果飞机正在车前方起飞或下降，应该停车等安全了才驾驶。  
Low flying planes: The road ahead approaches an airport. There may be low-flying aircrafts taking off and landing. You should slow down. Upon seeing an aeroplane taking off or landing ahead of you, you must stop and let the aeroplane pass overhead safely.

“低空飛行の飛行機に注意” の標識は、この先の道路は、空港に近接していて、飛行機が低空で離着陸があるので、減速走行しなくてはいけない。この先の道路を走って離着陸をしようとしている飛行機がある場合、その飛行機を先に無事通過させるため、車を停止しなくてはいけないという意味です。

فای «براشت کل تیغ رندہ» برمقصود جان دهدافن دکت دغۇن قاخۇچ كەل تېيىش ناك تورون دغۇن دېنە.  
مان دندقەلە سلۇرگى كىرتا. كالوھىنىغۇن كەل تېيىش سىدۇغ يەلاچاقۇزۇن مەلەتى جانلى ايت، مەندقەلە دەرىھىنگىن كەتا سەغاپى كەل تېيىش دەفت لادۇغۇن سلامت.



58.ป้าย “ระวังอันตราย” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีอันตราย เช่น เกิดอุบัติเหตุ ทางทรุด เป็นต้น ให้ขับรถให้ช้าลงให้มาก และระมัดระวังอันตรายเป็นพิเศษ  
“小心安全” 前方有危险，例如：发生事故、路面损坏等，减速慢行，特别小心驾车。  
Danger: The road ahead may be dangerous, e.g. an accident risk, a sudden drop in level, etc. You should drive very slowly and proceed with extra caution.

“危險注意” の標識は、この先の道路は事故、破損などの危険性があるため、特に危険に注意して、大幅に減速走行しなくてはいけないという意味です。

فای «براشت مەۋاپى» برمقصود جان دهدافن اكى مرەباي سەرف تېمىرىل كەلاشىن، جان روتە دانسياڭىن.  
مان دندقەلە سلۇرگى كىرتا سىرت براشت اسىمپا تېئىچە باي.



59.ป้าย “เขตห้ามแซง” ใช้ติดตั้งด้านขวาของทาง หมายความว่า ทางช่วงนี้มีระยะมองเห็นจำกัด ผู้ขับรถไม่สามารถมองเห็นรถที่สวนมาในระยะที่จะแซงรถอื่นได้  
“禁止超车区” 标志设置在马路的右侧，意思是这段路可能看不见对面来的车辆，因此，禁止超车。

No passing zone on the right of the roadway: The road has limited visibility. Motorists may not have a clear enough view of vehicles coming in the opposite direction to overtake the vehicles in front.  
“追い越し禁止” の標識が道路の右側に設置されている場合、視界距離が限られており、他の車の追い越し距離内においては、対向車が見えないという意味です。

فای «كاران لارققۇچقۇ» يېدىلىق دىسلە كان جان برمقصود بۇدا دجالان ايت تادافت كېت سەق دغۇن سەنۋەن. كېت تاكى سەق كەتابىڭىن سلىسيە كارى فدا جىڭكەن كېت دافت فۇزۇغ كىرتا دفن.



60.ป้าย “เตือนแนวทางต่างๆ” หมายความว่า ทางตอนนี้มีการเปลี่ยนแปลงแนวทางตามทิศทางที่เข้าไป ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลงและเดินรถ ด้วยความระมัดระวัง  
“道路变化” 这段道路有变化，应该减速小心驾驶，注意道路的变化。

Double arrow: The road changes directions as indicated. You must slow down and proceed with caution.  
“いろいろな道の方向に注意” の標識は、道の方向が、標識が示す方向に変わるので、運転手は減速し、注意しながら運転しなければならないという意味です。

فای «فرماشان جان ۲» برمقصود جان دىسىتو اكى براپىه مېشىكتو جان يەد وۇجۇقىن. مان دندقەلە سلۇرگى كىرتا دان دباوا دغۇن براشت.



61.ป้าย “สลับกันไป” หมายความว่า ทางข้างหน้าจำนวนช่องจราจรลดลงผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และให้ขับรถสลับกันไปด้านละด้านอย่างระมัดระวัง  
“交替行车” 意思是前方行车道减少，要减速驾车，并小心地一边一俩交替行车。

Give way alternately: The road ahead narrows and merges into one lane. You must slow down and proceed cautiously; vehicles in each lane giving way alternately when entering the single lane.  
“交互に通行” の標識は、この先の道路は、車線が少なくなるので、運転手は減速走行し、注意をして一方につき一台ずつ交互に進まなければいけないという意味です。

فای «برىڭلەر فەركى» برمقصود جان دهدافن دەكۈرەشكىن لىن. مەندقەلە دەرىھىنگىن كىرتا دان بىرگىلىر فەركى مارى سېۋە سېۋە دغۇن براشت.



# ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน

**提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識**



53. ป้าย “ให้ทางข้างหน้า” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีป้ายให้ทางติดตั้งอยู่ให้ผู้ขับรถเตรียมพร้อมที่จะให้ทางทันทีเมื่อขับรถถึงป้ายให้ทาง ให้หันรถให้ข้าม และเดินรถด้วยความระมัดระวัง  
“前方让道” 提示驾驶遇到前方左转弯时让行。

**前方让路** 提示驾驶员到前方应该能随时让道，所以，应该小心驾驶，放慢速度。  
Give way ahead : The road ahead has .

The road ahead has a give way sign. You must be ready to give way as soon as you come to the give way sign. You should slow down and proceed with caution.  
“先の道を譲れ”の標識は、この先の道に優先権があることを示すものである。

「道を譲れ」の標識は、この先の道には道を譲れの標識が設置されており、運転手は道を譲れの標識のところで道を譲れるよう準備をしなくてはいけない。さらに、運転には注意をして、減速走行をしなくてはいけないという意味です。

فای بری جالان دهدافن برمتصود دهدافن اتفای بری جالان. مک هندقهه در باباتغرسدیان انوق مبیری جالان مندل سمعی کلای ایت.  
هندقهه دسلوکی کرای دان دباود عن براشت.



54. ป้าย “ระวังคนข้ามถนน” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางลอดหรือคนข้ามถนน หรือมีหมู่บ้านรายถูกอยู่ข้างทาง ซึ่งมีคนเดินข้ามไปมาอยู่เสมอ ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควร และระมัดระวังคนข้ามถนน ถ้ามีคนกำลังเดินข้ามถนนให้หยุด ให้คนเดินข้ามถนนไปได้โดยปลอดภัย

“小心行人”前方有过街人行道或村庄，应该减速慢行。如果有行人过马路，

**Pedestrian crossing:** The road ahead has a pedestrian crossing or a village at the road sides with pedestrians crossing constantly. You should slow down to a safe speed and beware of pedestrians. If there are pedestrians wishing to cross, you must stop and let them cross safely.

**「横断者に注意」の標識**は、前方には、常に人が往来する横断者用の道路があり、また民家の集落が道路脇にあるので、十分に減速し、横断者に注意して運転しなければならない。もし、横断している人がいる場合は、横断者が安全に通ることができるよう、停止しなければならないという意味です。

فای «براشت اور غلشکه جان» برمضود دهادن کیت اکن ادا نعمت اور غلشکه جان اتواد کمنوچه ۲۰ دنی جان یعنی سلا لو دلشکه اوله او رع<sup>۲</sup> دسیتو. مک هندقه دسلور کن کرتا دغنا سفاوتون دان هندقه برهاتی فداور غلشکه جان. کالله اد اور غلشکه جان، هندقه دسیتو.



55. ป้าย “โรงเรียนประวัติเด็ก” หมายความว่า ทางข้างหน้ามีโรงเรียนตั้งอยู่ชั้นทาง ให้บุตรดิที่ชั้นและระดับชั้นนี้ไปได้โดยปลอดภัย ซึ่งอาจจะเกิดขึ้นแก่เด็กที่ไม่เรียน ถ้าเด็กนักเรียนกำลังเดินข้ามถนน ให้หยุดรถให้เด็กนักเรียนข้ามถนนไปได้โดยปลอดภัย ถ้าเป็นเวลาที่โรงเรียนกำลังสอน ให้งดใช้เสียงสัญญาณและห้ามไม่ให้เกิดเสียงรบกวนด้วยประการใดๆ “学校小孩儿童” 前方有学校，应该减速小心驾驶。如遇学生上学放学时，

**School crossing** : The road ahead has a school crossing. You must slow down and stop if there are children near the road.

**School Crossing:** The road ahead has a school at the side of the road. You should slow down and be aware of possible accidents that may occur to schoolchildren. If schoolchildren are wishing to cross the street, you must stop your vehicle and let them cross safely. During school hours, you should refrain from using your horn or making other disturbing noises.

**「学校有り、子供に注意」の標識**は、前方の道の脇には学校があるので、減速し、学童に対して事故を引き起こさないよう、注意して運転しなければならない。もし、学童が横断していたら、安全に道を渡れるように停車しなければならない。学校が授業を行っている時間帯は、音声信号を使用してはいけない。また、いかなる方法によっても音声による妨害を与えてはいけないといふ意味です。

فای «سکوله برافت کاچ<sup>۲</sup>» بمقصود جان دهدافن کیت اکن اد سکوله، هندقه دسلور کن کرتابدان برایشت فدا کالاغون شو مونکین آکن تیما  
فدا کاچ<sup>۲</sup> سکوله. کاوله کاچ<sup>۲</sup> سکوله سداعخ برجانان لشکه جان، هندقه دیرهینیکن کرتابسایی کاچ سکوله ایت دافت لشکنکن جان دعن سلامت.  
کاکه دمه، سکوله سداعخ مفاخر، جاعنه دفعه همکن هون او اف<sup>۲</sup> سوارا فون.



56.ป้าย “ระวังสัตว์” หมายความว่า ทางข้างหน้าอาจมีสัตว์ข้ามทาง ให้ขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังอันตรายเป็นพิเศษ

**Animal crossing:** The road ahead may have cattle crossing. You should slow down and take extra caution.

**動物に注意**の標識は、前方の道では動物が道を渡ることががあるので、減速し、特に注意しながら運転しなければならないという意味です。

فای «برایشت فدا ناتم» برمقصود جان دهدافن کیت مونکین آگن ادبناش لشکه جان. هندقه له دسلور کن کرتو دان برها تیله ۲ فدا مرها ی.



## ป้ายจราจรประทekป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای چراجن یاکین فرایختن



62.ป้าย “เตือนแนวทางต่างๆ” หมายความว่า ทางตอนนั้นมีการเปลี่ยนแปลงแนวทาง ตามทิศทางที่ชี้ไป ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และเดินรถด้วยความระมัดระวัง

“提示道路方向”意思是前方的道路方向有变化，应该减速小心地根据提示方向驾车。

Directions to be followed: The road is changing directions as indicated. You must slow down and proceed with caution.

“様々な方向に注意”の標識は、標識が設置されている区間は、表示されている標識の矢印のように方向が変化している。運転手は、注意して減速走行しなくてはいけないという意味です。

فای «فرایختان جالن ۲» بر مقصود جان دسیتوله داویپکن اراهن مشیکوت یند تجویف کن ایتمل هدفله دسالورکن کرنا سرت دبادغش برایخت.